

2 / 1	الصفحة	الامتحان الجهوي الموحد للبكالوريا		 <p>المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين جهة فاس - بولمان</p>
الدورة العادية 2012		السنة الأولى من سلك البكالوريا	المستوى :	
مدة الانجاز: 2 س		اللغة الأجنبية الأولى ( الموضوع )	المادة :	
المعامل : 3		علوم الاقتصاد والتدبير	الشعب(ة):	
المعامل : 4		الاداب والعلوم الإنسانية - العلوم التجريبية - العلوم الرياضية - العلوم والتكنولوجيات - الفنون التطبيقية		

## TEXTE :

Dès notre arrivée, nous grimpâmes sur une vaste estrade couverte de nattes. Après avoir payé soixante-quinze centimes à la caissière, nous commençâmes notre déshabillage dans un tumulte<sup>(1)</sup> de voix aiguës, un va-et-vient continu de femmes à moitié habillées, déballant<sup>(2)</sup> de leurs énormes baluchons<sup>(3)</sup> des *caftans* et des *mansourias*, des chemises et des pantalons, des *haïks* à glands de soie d'une éblouissante blancheur. Toutes ces femmes parlaient fort, gesticulaient avec passion, poussaient des hurlements inexplicables et injustifiés. Je retirai mes vêtements et je restai tout bête, les mains sur le ventre, devant ma mère lancée dans une explication avec une amie de rencontre. Il y avait bien d'autres enfants, mais ils paraissaient à leur aise, couraient entre les montagnes de baluchons, fiers de leurs ventres ballonnés [...].

Moi, je me sentais plus seul que jamais. J'étais de plus en plus persuadé que c'était bel et bien l'Enfer. Dans les salles chaudes, l'atmosphère de vapeur, les personnages de cauchemar qui s'y agitaient, la température, finirent par m'anéantir<sup>(4)</sup>. Je m'assis dans un coin, tremblant de fièvre et de peur. Je me demandais ce que pouvaient bien faire toutes ces femmes qui tournoyaient partout, couraient dans tous les sens, traînant de grands sceaux de bois débordants d'eau bouillante qui m'éclaboussait<sup>(5)</sup> au passage. Ne venaient-elles donc pas pour se laver ? [...].

Heureusement pour moi, ces séances de bain étaient assez rares. Ma mère ne voulait point s'embarrasser<sup>(6)</sup> de l'enfant maladroite que j'étais. Pendant son absence, j'étais livré à mes timides fantaisies. Je courais pieds nus dans le *derb*, imitant le pas cadencé des chevaux, je hennissais fièrement, envoyais des ruades. Parfois, je vidais simplement ma Boîte à Merveilles par terre et j'inventoriais<sup>(7)</sup> mes trésors. Un simple bouton de porcelaine me mettait les sens en extase<sup>(8)</sup>.

**1- Tumulte** : désordre bruyant. **2- Déballer** : sortir de son emballage. **3- Baluchon** : paquet de vêtements.

**4- Anéantir** : Ôter (enlever) toutes ses forces physiques ou morales à quelqu'un. **5- Eclabousser** : mouiller quelqu'un en projetant sur lui un liquide. **6- S'embarrasser de** : être gêné ou dérangé par. **7- Inventorier** : dresser la liste détaillée de ce qu'on possède. **8- Extase** : plaisir extrême.

## I- ETUDE DE TEXTE :

### A- CONTEXTUALISATION DU TEXTE :

1- Complétez le tableau suivant après l'avoir reproduit sur votre copie : (1 pt)

Titre de l'œuvre	a) .....
Nom de l'auteur	b) .....
Genre littéraire	c) .....
Siècle	d) .....

2- a) Qui est le narrateur dans le texte ? (0,5 pt)

b) Dans quel lieu se trouvait-il ? (0,5 pt)

2 / 2	الصفحة	الامتحان الجهوي الموحد للبكالوريا	أكاديمية فاس
الدورة العادية 2012		المستوى : السنة الأولى من سلك البكالوريا	المادة : اللغة الأجنبية الأولى
الموضوع		الشعب : علوم الاقتصاد والتدبير - الآداب والعلوم الإنسانية - العلوم التجريبية - العلوم الرياضية - العلوم والتكنولوجيات - الفنون التطبيقية -	

### **B- ANALYSE DU TEXTE :**

- 3- Indiquez deux caractéristiques du lieu décrit qui ont mis le narrateur très mal à l'aise. (1pt)
- 4- a) En vous appuyant sur les deux premiers paragraphes, indiquez si cette proposition est vraie ou fausse :  
« Le narrateur sentait tout le temps la présence de sa mère et des autres personnages à ses côtés. » (0,5 pt)  
b) Justifiez votre réponse en relevant une phrase du texte. (0,5 pt)
- 5- a- Dans le 2<sup>ème</sup> paragraphe, le narrateur a utilisé une hyperbole pour donner une image plus forte et plus sombre de l'endroit où il se trouvait. Relevez cette hyperbole. (0,5 pt)  
b- Pour justifier l'emploi de cette hyperbole, citez une sensation physique et un sentiment éprouvés par le narrateur. (0,5 pt)
- 6- a- Comme effet direct de tout cela, est-ce que les personnages continuaient à se présenter devant le narrateur sous leur aspect (forme) naturel ? Justifiez votre réponse par une expression du texte. (0,5 pt)  
b- Pour décrire sa propre situation dans ce lieu, le narrateur a-t-il employé une tonalité : ironique, pathétique ou comique ? (0,5 pt)
- 7- a) Relisez la phrase soulignée dans le texte puis dites si le narrateur se posait cette question : (0,5 pt)  
- parce qu'il ignorait pourquoi ces femmes étaient là ;  
- parce que ces femmes ne faisaient que se laver à grande eau ;  
- parce qu'il était étonné de voir ces femmes s'agiter au lieu de se laver.  
b) Cette interrogation est-elle formulée au discours : direct, indirect ou indirect libre ? (0,5 pt)
- 8- a- Pourquoi la mère n'emmenait-elle pas souvent son enfant dans le lieu décrit dans le texte ? (0,5 pt)  
b- Est-ce que l'enfant s'ennuyait alors pendant l'absence de sa mère ? Dites brièvement pourquoi. (0,5 pt)

### **C- REACTION PERSONNELLE FACE AU TEXTE :**

- 9- A la place du narrateur, auriez-vous éprouvé les mêmes sentiments que lui dans le lieu où l'emmenait sa mère ? Dites pourquoi. (1 pt)
- 10- A votre avis, la mère avait-elle raison de laisser son enfant seul et sans contrôle dans la rue pendant son absence ? Justifiez votre point de vue par un argument personnel. (1 pt)

## **II- PRODUCTION ECRITE :** (10 points)

### **Sujet :**

Chez nous, la femme est toujours considérée par certains comme un membre secondaire (peu important) de la société. A l'occasion du 8 mars, journée mondiale de la femme, rédigez un texte argumentatif dans lequel vous montrerez le rôle capital (très important) que joue la femme marocaine pour le développement de notre pays.

### **Dans votre production, vous devez :**

- respecter la consigne (*en répondant exactement à ce qui est demandé dans le sujet*) ; 1pt
- organiser votre texte en prévoyant : une introduction, un développement et une conclusion ; 1pt
- utiliser des arguments pertinents et des liens logiques appropriés ; 3pts
- veiller à la correction de la langue (*vocabulaire, syntaxe, orthographe, conjugaison, ponctuation.*) 4pts
- bien présenter votre texte. 1pt

1 / 1	الصفحة	الامتحان الجهوي الموحد للبكالوريا		 <p>المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين جهة فاس - بولمان</p>
الدورة العادية 2012		المستوى:	السنة الأولى من سلك البكالوريا	
		المادة:	اللغة الأجنبية الأولى ( السلم )	
المعامل: 3		الشعب(ة):	علوم الاقتصاد والتدبير	
المعامل: 4			الآداب والعلوم الإنسانية - العلوم التجريبية - العلوم الرياضية - العلوم والتكنولوجيات - الفنون التطبيقية	

### CORRIGE ET BAREME

Ce corrigé est donné à titre indicatif. Toute formulation - ou réponse - non prévue est laissée à l'appréciation du professeur correcteur.

CORRIGE DE LA COMPREHENSION		BAREME
<b>A- CONTEXTUALISATION</b>		1
1- a- « La boîte à merveilles » / b- Ahmed SEFRIOUI. c- Roman (autobiographique) / d- Le XXème (20 <sup>ème</sup> / vingtième) siècle. (0,25 x 4)		
2)- a- C'est Sidi Mohamed (C'est un jeune garçon de six ans...) (0,5) b- Il se trouvait au bain (maure / public...) (0,5)		1
<b>B- ANALYSE DU TEXTE</b>		
3)- Ce qui caractérisait le lieu où se trouvait le narrateur : le bruit fort, la grande agitation, les gesticulations (incessantes), le tumulte, la température élevée... <b>Accepter deux caractéristiques au choix (0,5 x 2)</b>		1
4) a- Proposition fausse. (0,5) b- « <i>Je me sentais plus seul que jamais.</i> » (0,5)		1
5) a- « <i>J'étais de plus en plus persuadé que c'était bel et bien l'Enfer.</i> » (0,5) b- <u>Sensation</u> : anéanti par la chaleur Ou bien : il tremblait de fièvre. (0,25) <u>Sentiment</u> : la solitude ou la peur. (0,25)		1
6) a- Non, les personnages se présentaient devant le narrateur sous un nouvel aspect (inhabituel). (0,25) ; « Les personnages de cauchemar » (0,25) b- Le narrateur emploie une tonalité pathétique. (0,5)		1
7) a- ... parce qu'il était étonné de voir ces femmes s'agiter au lieu de se laver. (0,5) b- Cette interrogation est formulée au discours indirect libre. (0,5)		1
8- a- La mère n'y emmenait pas son fils souvent parce qu'elle se sentait dérangée par sa présence (parce qu'elle le trouvait maladroît et incommodant...) (0,5) <b>Accepter toute réponse appropriée.</b> b- Non, l'enfant ne s'ennuyait pas parce qu'il s'adonnait alors à sa passion : le jeu et la contemplation des trésors de sa boîte à merveilles. (0,5) <b>Accepter toute réponse appropriée.</b>		1
<b>C- REACTION PERSONNELLE</b>		
9) Accepter tout point de vue personnel (0,5) justifié d'une manière pertinente (0,5)		1
10) Accepter tout point de vue personnel (0,5) justifié d'une manière pertinente (0,5)		1

### II- PRODUCTION ECRITE : (10 points)

Tenir impérativement compte des critères spécifiés en accordant la note finale sur la base des notes partielles attribuées et dûment reportées sur la copie du candidat ou de la candidate.

a - Respect de la consigne	1 pt
b - Organisation du texte : introduction, développement, conclusion	1 pt
c - Pertinence des arguments et des liens logiques	3 pts
d- Correction de la langue	4 pts
e- Présentation du texte	1 pt